



**CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATerea DISCRIMINĂRII
AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ**

București, Piața Valter Mărăcineanu nr. 1-3, et. 2, tel/fax. +40-21-3126578, e-mail: suport@cncd.org.ro

**HOTĂRĂREA NR. 217
din data de 08.04.2009**

Dosar nr.: 576/2008

Petiția nr.: 10495 din data de 06.08.2008

Petent: Alianța Națională a Sindicatelor Bugetarilor "SED LEX"

Reclamat: Guvernul României

Obiect: constatarea discriminării instituită prin dispozițiile Hotărârii Guvernului nr. 611/2008 pentru aprobarea normelor privind organizarea și dezvoltarea carierei funcționarilor publici, cu modificările ulterioare.

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

I.1. Numele, domiciliul, reședința sau sediul petentului

I.1.1. Alianța Națională a Sindicatelor Bugetarilor "SED LEX", str. Smârdan nr. 3, et. 3, ap. 14-15, sector 3, București

I.2. Numele, domiciliul, reședința sau sediul reclamatului

I.2.1. Guvernul României

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

2.1. Prin petiția înregistrată cu nr. 10495 din data de 06.08.2008, petentul susține că prevederile/dispozițiile Hotărârii Guvernului nr. 611/2008 pentru aprobarea normelor privind organizarea și dezvoltarea carierei funcționarilor publici, cu modificările ulterioare, creează discriminări între diferite categorii de funcționari publici.

III. Procedura de citare

3.1. În temeiul art. 20, alin.4 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura de citare a părților.



3.2. Prin adresa cu nr. 11380 din data de 01.09.2008 a fost citat petentul. Prin adresa nr. 11387 din data de 01.09.2008 a fost citat reclamantul. Părțile au fost citate pentru termenul stabilit de Consiliu, la data de 02.10.2008.

3.3. Prin citații, Consiliul a solicitat părților să își prezinte punctul de vedere precum și orice mijloace de probe referitor la obiectul petiției, respectiv al susținerilor.

IV. Susținerile părților

Susținerile petentului

4.1.1. Petentul consideră că dispozițiile cuprinse în H.G. nr. 611/2008 pentru aprobarea normelor privind organizarea și dezvoltarea carierei funcționarilor publici, instituie un tratament discriminatoriu în ceea ce-i privește pe funcționarii publici care doresc să acceadă la o funcție publică în cadrul autorităților publice din unitățile administrativ-teritoriale în care persoanele aparținând minorităților naționale dețin o pondere de peste 20% din populația respectivă, prin care unii funcționari publici din serviciile care au contacte directe cu cetățenii, trebuie să cunoască și limba minorității naționale respective.

Susținerile părții reclamate

4.2.1. Reclamatul arată că prin adresa 11076 din data de 22.08.2008 a solicitat inițiatorilor (Ministerul Internelor și Reformei Administrative, Agenția Națională a Funcționarilor Publici) Hotărârii Guvernului nr. 611/2008 să răspundă la criticile aduse de către petent.

Astfel, inițiatorii consideră că prevederile H.G. nr. 611/2008 pentru aprobarea normelor privind organizarea și dezvoltarea carierei funcționarilor publici, nu determină aplicarea față de funcționarii publici a unui tratament de deosebire, restricție, excludere sau preferință în exercitarea unui drept, neputându-se reține întrunirea cumulativă a elementelor privind un astfel de tratament între persoane care se află în situații comparabile și care sunt tratate în mod diferit.

V. Motivele de fapt și de drept

5.1 În fapt, prin petiția înregistrată cu nr. 10495 din data de 06.08.2008, Colegiul Director trebuie să analizeze dacă H.G. nr. 611/2008 pentru aprobarea normelor privind organizarea și dezvoltarea carierei funcționarilor publici, instituie un tratament discriminatoriu în ceea ce-i privește pe funcționarii publici care doresc să acceadă la o funcție publică în cadrul autorităților publice din unitățile administrativ-teritoriale în care persoanele aparținând minorităților naționale dețin o pondere de peste 20% din populația respectivă, prin care unii funcționari publici din serviciile care au contacte directe cu cetățenii, trebuie să cunoască și limba minorității naționale respective.



În drept, analizând faptele reținute în petiție, **Colegiul Director** se raportează la Curtea Europeană a Drepturilor Omului, care, legat de articolul 14 privind interzicerea discriminării, a apreciat că diferența de tratament devine discriminare, în sensul articolului 14 din Convenție, atunci când se induc distincții între situații analoage și comparabile fără ca acestea să se bazeze pe o justificare rezonabilă și obiectivă. Instanța europeană a decis în mod constant că, pentru ca o asemenea încălcare să se producă, trebuie stabilit că persoane plasate în situații analoage sau comparabile, în materie, beneficiază de un tratament preferențial și că această distincție nu-și găsește nicio justificare obiectivă sau rezonabilă.

În același sens, Curtea Europeană de Justiție a statuat principiul egalității ca unul din principiile generale ale dreptului comunitar. În sfera dreptului comunitar, principiul egalității exclude ca situațiile comparabile să fie tratate diferit și situațiile diferite să fie tratate similar, cu excepția cazului în care tratamentul este justificat obiectiv.

Curtea Constituțională a României care a statuat cu valoare de principiu că "principiul egalității nu este sinonim cu uniformitatea, astfel încât pentru situații diferite poate exista un tratament juridic diferit, recunoscându-se dreptul la diferență".

Curtea Europeană a Drepturilor Omului a apreciat prin jurisprudența sa, că statele contractante dispun de o anumită marjă de apreciere pentru a determina dacă și în ce măsură diferențele între situații analoage sau comparabile sunt de natură să justifice distincțiile de tratament juridic aplicate.

Având în vedere aspectele de mai sus precum și petiția dată, Colegiul Director al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării trebuie să analizeze în ce măsură obiectul petiției este de natură să cadă sub incidența prevederilor O.G. nr. 137/2000, republicată.

Coroborat actului normativ care reglementează prevenirea și combaterea tuturor formelor de discriminare precum și atribuțiile și domeniul de activitate al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, Colegiul Director trebuie să analizeze în ce măsură obiectul petiției este de natură să cadă sub incidența prevederilor O.G. nr.137/2000, republicată, cu modificările și completările ulterioare. Astfel, Colegiul Director, analizează în strânsă legătură în ce măsură obiectul unei petiții întrunește, în prima instanță, elementele faptelor prevăzute și sancționate contravențional în Capitolul II Dispoziții Speciale, Secțiunea I-VI din Ordonanță.

Colegiul Director, analizează dacă obiectul unei petiții întrunește elementele art.2 al O.G. nr. 137/2000, republicată, sub aspectul scopului sau efectului produs, a creat circumstanțe concretizate printr-o deosebire, excludere, restricție sau preferință și care poate să îmbrace forma unui tratament diferențiat în cazul specific dedus spre analiză de către petent.

În cazurile de discriminare trebuie analizat tratamentul diferențiat apărut între persoane care se află în situații analoage sau comparabile, datorită unor criterii determinate și care are ca scop sau ca efect restrângerea ori înlăturarea



recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.

În măsura în care se reține întrunirea elementelor constitutive ale art. 2, comportamentul în speță atrage răspunderea contravențională, după caz, în condițiile în care sunt întrunite elementele constitutive ale faptelor contravenționale prevăzute și sancționate de O.G. nr.137/2000, republicată.

Din acest punct de vedere, sub aspectul incidenței art.2 al O.G. nr.137/2000, republicată, Colegiul Director reține că în fapt, petentul se adresează Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării solicitând constatarea unei fapte de discriminare care decurge din dispoziții legale.

Astfel, în fapt, în exercitarea competențelor sale Colegiul Director este chemat să se pronunțe cu privire la o circumstanță ce decurge din procesul legislativ, împrejurare ce instituie discriminări, în opinia petentului, în contradicție cu principiul nediscriminării.

Curtea Constituțională, prin Decizia nr. 997 din 7 octombrie 2008, a admis excepția de neconstituționalitate a art. 20 din O.G. nr. 137/2000, republicată considerând că în măsura în care s-ar admite că pe calea controlului jurisdicțional prevăzut de O.G. nr. 137/2000, republicată, C.N.C.D. poate să constate existența unor situații discriminatorii ce își au izvorul direct în conținutul unui text de lege, s-ar pune în discuție legitimitatea C.N.C.D. de a înlătura consecințele faptelor discriminatorii, prin hotărâți, ce pot duce în ultimă instanță, la încetarea aplicabilității unor dispoziții de lege, și chiar aplicarea prin analogie a unor texte de lege, încălcându-se în mod flagrant principiul separației puterilor în stat, prin interferarea în atribuțiile legislativului dar și ale Curții Constituționale, care îndeplinește rolul de legislator negativ atunci când constată lipsa de conformitate dintre prevederile unei legi sau ordonanțe și dispozițiile constituționale, inclusiv cele ale Art.16 care se referă la egalitatea în drepturi a cetățenilor.

Colegiul Director, conform **Deciziei nr. 997 din 7 octombrie 2008** a Curții Constituționale, constată că nu are competența materială de a se pronunța prin hotărâre asupra actelor normative.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, **cu unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință,

**COLEGIUL DIRECTOR
HOTĂRĂȘTE:**



1. faptele prezentate nu intră sub incidența prevederilor O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată;
2. Clasarea dosarului;
3. Se va răspunde părților în sensul celor hotărâte;
4. O copie a hotărârii se va transmite părților.

VII. Modalitatea de plată a amenzii

Nu este cazul

VIII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, în termen de 15 zile de la data primirii, potrivit O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.

Membrii Colegiului Director prezenți la ședință

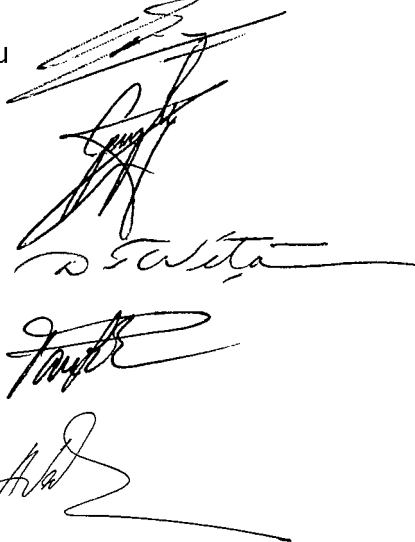
COMȘA Corina Nicoleta – Membru

GERGELY Dezideriu – Membru

NIȚĂ Dragoș Tiberiu – Membru

PANFILE Anamaria – Membru

VASILE Ana Monica – Membru



Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ, constituie de drept titlu executoriu.





**CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII
AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ**

București, Piața Valter Mărcineanu nr. 1-3, et. 2, tel/fax. +40-21-3126578, e-mail: cncd@cncd.org.ro

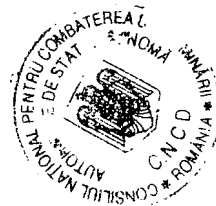
**HOTĂRÂREA NR. 216
din 08.04.2009**

Dosar nr.: 611/2008

Petiția nr.: 11051 din data 22.08.2008

Petent: S L

Obiect: discriminare prin interzicerea accesului în Mall Vitan



I. Numele, domiciliul sau reședința părților

I.1. Numele, domiciliul sau reședința petentului

I.1.1 S L

I.2. Numele, domiciliul sau reședința reclamatului

I.2.1 Bucuresti Mall, Anchor Group, Calea Vitan nr.55-59, sector 3
București

II. Obiectul sesizării

2.1 Petenta se adresează Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, în legătură cu interzicerea accesului în Bucuresti Mall, Anchor Group.

III. Descrierea presupusei fapte de discriminare și raportul de investigație

3.1 Prin petiția nr. 11051 din data 22.08.2008 , petenta sesisează că în data de 17.07.2008 i s-a interzis accesul în incinta Mall Vitan, împreună cu fiul S Ș M ,persoană cu handicap locomotor, motivul invocat fiind tricicleta cu care se deplasa minorul.

3.2 În data de 12.11.2008, echipa de investigații a C.N.C.D. (formată din consilier juridic S V și consilier juridic D S) s-a deplasat la sediul Anchor Grup București Mall pentru a verifica aspectele menționate în sesizarea d-nei S L

3.3 La sediul București Mall s-a discutat cu domnul S T , coordonator operațional. Acesta a comunicat echipei de investigații faptul că

accesul copiilor pe orice mijloace de deplasare în incinta București Mall, indiferent dacă utilizatorul este persoană cu handicap sau nu, este permis doar celor însoțiți de adulți și doar dacă respectivele mijloace sunt prevăzute cu un dispozitiv de control (mâner). Cu privire la acest aspect punctul 21 și punctul 23 din Regulamentul de conduită interioară al complexului comercial București Mall (*anexat raportului*) stipulează următoarele:

(21) Copiii sub 14 ani neînsoțiți nu au acces în incinta București Mall;

(23) Vizitatorii ce se deplasează cu role, biciclete, triciclete sau orice alte mijloace de deplasare cu roți nu au acces în incinta București Mall, cu excepția cazurilor de cărucioare pentru invalizi sau cărucioare pentru copii care pot fi controlate de un însoțitor sau un adult.

3.4 Domnul S T a subliniat faptul că decizia de interzicere a accesului persoanelor cu biciclete, role, skateboard sau alte mijloace de locomoție a fost luată pentru a evita punerea în pericol a siguranței și integrității corporale a clienților. În acest sens, reprezentantul Anchor Grup a menționat faptul că, prin măsurile de securitate mai sus menționate, firma pe care o reprezintă încearcă să evite acționarea sa în judecată de către clienții care pot suferi accidente în București Mall.

3.5 Accesul persoanelor cu handicap în București Mall Anchor Grup este asigurat prin rampe de acces adecvate, însă dacă este vorba de copii cu handicap, trebuie respectate prevederile Regulamentul de conduită interioară al complexului comercial București Mall. Ca o nuanțare a poziției societății față de persoanele cu dizabilități, domnul S T a adus la cunoștința echipei de investigații faptul că Anchor Grup este fondatoarea Fundației Anchor, care are drept scop și ajutorarea persoanelor cu dizabilități și a celor cu situații speciale.

3.6 În zona în care există rampa de acces pentru persoanele cu handicap este plasat un agent de pază care prin fișa postului este obligat să respecte și să aplice prevederile instrucțiunilor privind modul de executare a serviciului și comportarea agenților de pază în relațiile cu clienții, locatarii sau personalul beneficiarului.

3.7 Cu privire la incidentul din data de 17.08.2008, domnul T S a dorit să precizeze că agentul de pază nr. 139 a acționat în interesul beneficiarului, iar la momentul discuțiilor cu doamna S L, aceasta nu era însoțită de vreun adult - fapt ce poate fi confirmat de către agenții de poliție prezenți la fața locului ca urmare a solicitării petentei. Acest lucru pune sub semnul întrebării, din punctul său de vedere, corectitudinea afirmației doamnei L S cu privire la prezența așa-zisilor martori la eveniment.

3.8 Având în vedere faptul că petenta a demarat deja un proces civil prin care solicită daune în cuantum de 100.000 ron pentru interzicerea accesului în complexul comercial București Mall, domnul T S consideră că doamna S L profită de situația creată pentru a câștiga în mod nejustificat o sumă de bani.

3.9 La solicitarea echipei de investigație domnul T S a contactat șeful de tură al BGS pentru a-i solicita numele agentului care a discutat cu doamna S L în data de 17.08.2008 (întrucât în petiție se menționează doar numărul indicativului acestuia, respectiv nr. 139). Întrucât



pentru comunicarea respectivei informații este necesară consultarea tabelor de prezență aflate la sediul BGS, domnul T S a solicitat reprezentanților CNCD termen de două zile lucrătoare.

3.10 La finalul discuțiilor s-a convenit cu domnul S T transmiterea unui punct de vedere oficial al Anchor Grup cu privire la aspectele semnalate în memoriul doamnei S L , în același timp acesta punând la dispoziția echipei de investigație copie după planul de pază al obiectivului complexul comercial București Mall (dispus în Calea Vitan, nr. 55-69, sector 3).

IV. Citarea părților

4.1 Având în vedere prevederile art. 20, alin. 4, 5 și 6 din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, au fost citați următorii:

- S L
- Bucuresti Mall, Anchor Group.

4.2 Procedura de citare legal îndeplinită la data de 18.12.2008, la sediul Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării.

V. Susținerile părților

5.1.1 Petenta susține că fost supusă unui tratament discriminatoriu și solicită constatarea și sancționarea .

Punctul de vedere al Bucuresti Mall, Anchor Grup

5.2.1 Prin adresa nr. 16105 din 18.12.2008, referitor la incidentul prezentat în petiția nr. 11051 din data 22.08.2008, se comunică faptul că agentul de pază a interzis accesul în complexul comercial unei persoane care se deplasa pe o tricicletă, neștiind că acel copilaș are dizabilități locomotorii, cu atât mai mult cu cât putea să pedaleze.

5.2.2 Conform regulamentului este interzis accesul cu mijloace de locomoție, iar în cazul de față tricicleta era lipsită de dispozitiv care să permită controlul acesteia, nefiind cazul unei triciclete medicinale, special destinată persoanelor cu handicap.

VI. Motivele de fapt și de drept

6.1. **În fapt**, Colegiul Director reține că în petiția dedusă soluționării se invocă efectul creat prin limitarea accesului în Bucuresti Mall a unei persoane cu dizabilitate, ca fiind unul discriminatoriu.

6.2.1 **În drept**, Colegiul Director se raportează la Curtea Europeană a Drepturilor Omului, care, legat de articolul 14 privind interzicerea discriminării, a apreciat că diferența de tratament devine discriminare, în sensul articolului 14 din Convenție, atunci **când se induc distincții între situații analoge și comparabile fără ca acestea să se bazeze pe o justificare rezonabilă și**



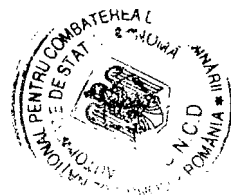
obiectivă. Instanța europeană a decis în mod constant că pentru ca o asemenea încălcare să se producă „**trebuie stabilit că persoane plasate în situații analoage sau comparabile, în materie, beneficiază de un tratament preferențial și că această distincție nu-si găsește nici o justificare obiectivă sau rezonabilă** (vezi CEDH, 18 februarie 1991, Fredin c/Suede, parag.60, 23 iunie 1993, Hoffman c/Autriche, parag.31, 28 septembrie 1995, Spadea et Scalabrino c/Italia, 22 octombrie 1996 Stubbings et autres c/Royaume-Uni, parag.75)

6.2.2. În același sens, Curtea Europeană de Justiție a statuat principiul egalității ca unul din principiile generale ale dreptului comunitar. În sfera dreptului comunitar, **principiul egalității exclude ca situațiile comparabile să fie tratate diferit și situațiile diferite să fie tratate similar, cu excepția cazului în care tratamentul este justificat obiectiv.** (vezi Sermide SpA v. Cassa Conguaglio Zucchero and others, Cauza 106/83. 1984 ECR 4209, para 28; Koinopraxia Enoseon Georgikon Synetairismon Diacheir iseos Enchorion Proionton Syn PE (KYDEP) v. Council of the European Union and Commission of the European Communities, Cauza C-146/91, 1994 ECR I-4199; Cauza C-189/01 Jippes and others 2001 ECR I-5689, para 129; Cauza C-149/96 Portugal vs. Council 1999 ECR I-8395 oara.91)

6.2.3 Reținând în coroborare cu aceste aspecte definiția discriminării, astfel cum este reglementată prin articolul 2 alin.1 din O.G.137/2000 cu modificările și completările ulterioare, republicata, Colegiul Director se raportează la modul în care sunt întrunite cumulativ elementele constitutive ale articolului 2. Pentru a ne situa în domeniul de aplicare al art.2, alin.1 deosebirea, excluderea, restricția sau preferința trebuie să aibă la bază unul dintre criteriile prevăzute de către art. 2, alin. 1, și trebuie să se refere la persoane aflate în *situații comparabile* dar care sunt tratate în *mod diferit* datorită apartenenței lor la una dintre categoriile prevăzute în textul de lege menționat anterior. Așa cum reiese din motivația invocată mai devreme pentru a ne găsi în situația unei fapte de discriminare trebuie să avem două situații comparabile la care tratamentul aplicat să fi fost diferit. Subsecvent, tratamentul diferențiat trebuie să urmărească sau să aibă ca efect restrângerea ori înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.

6.2.4 Curtea Europeană a Drepturilor Omului a apreciat prin jurisprudența sa, că statele contractante dispun de o anumită marjă de apreciere pentru a determina dacă și în ce măsură diferențele între situații analoage sau comparabile sunt de natură să justifice distincțiile de tratament juridic aplicate. (22 octombrie 1996 Stubbings et autres c/Royaume-Uni, parag.75)

6.2.5 În speță, Colegiul Director este de opinie că, atâta timp cât mijlocul de locomoție nu era unul adecvat persoanelor cu dizabilități nu putem vorbi de limitarea accesului persoanei cu dizabilitate folosind mijlocul de locomoție adecvat în spațiul Bucuresti Mall.



6.2.6 Colegiul Director reține că nu se întrunesc elementele constitutive ale discriminării așa cum este reglementată de O.G. 137/2000, republicată.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (4) și alin. (7) și art. 26 din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, **în unanimitate de voturi pentru** ale membrilor prezenți la ședință,

**COLEGIUL DIRECTOR
HOTĂRĂȘTE:**

1. aspectele sesizate nu constituie fapte de discriminare potrivit art.2 alin.1 din O.G. 137/2000, republicată.
2. clasarea dosarului;
3. se va răspunde petentei în sensul celor hotărâte;
4. o copie a hotărârii se va transmite părților.

VII. Modalitatea de plată a amenzii

Nu este cazul

VIII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicata și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**

Membrii Colegiului director prezenți la ședință

COMȘA Corina Nicoleta – Vicepreședinte

GERGELY Dezideriu – Membru



NIȚĂ Dragoș Tiberiu – Membru 

PANFILE Anamaria – Membru 

TRUINEA Roxana Paula – Membru 

VASILE Ana Monica – Membru 



Data redactării: 08.04.2009

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu sunt atacate în termenul legal de 15 de zile de la comunicare constituie de drept titlu executoriu.